

France celebrating 40 years of employee Meal Voucher.



By **Bernard Hagège**, *Chairman of the Commission Nationale des Titres-Restaurant* (French national commission of meal vouchers)

Former Prime Minister Georges Pompidou was undoubtedly a visionary when, on September 1967, he was so convinced of the importance of supporting an employee meal voucher programme that he decided to set up a specific legislative framework. Now, 40 years later, everyone agrees that institutionalising this concept was a well-founded idea since the *Titre-Restaurant* (Meal Voucher) really has cemented the foundations of a social gain suited to contemporary lifestyles; furthermore, this model now serves as an example for new government social policy solutions.

But the social advantage is not the only privilege to come from the 40 years of success originating in that little scrap of paper. The French model also owes its longevity to an operating system that is regulated and supervised from the start by a commission consisting of all stakeholders: issuers, employers, employees, food service professionals, and related professionals. This egalitarian form of management is probably one of the most original and most remarkable features of the French system.

So what assessment can we make in 2007?

Regardless of whether it is known as Chèque Déjeuner[®], Chèque de Table[®], Chèque Restaurant[®] or Ticket Restaurant[®], this concept, known in French as *Titre-Restaurant* is nearly as well-known and as well-liked as paid holidays! This reaction is evidenced by the awareness survey of French workers that the CNTR (*Commission Nationale des Titres-Restaurant*) has just conducted with the support of TNS Direct. The *Titre-Restaurant* boasts a level of awareness of **96%** and **75%** of French workers still perceive this tool as a social advantage that is generally significant.

The robustness of this market, which is expected to reach a value of approximately 4 billion euros in 2007 and whose issue volume continues to grow (**5.6%** in 2006), backs up our current approach. More than **2.7** million people in France use our tickets every day to pay for their lunches. This amounts to **567** million meals paid for each year with meal vouchers in more than 160,000 dining establishments.

Now, after 40 years, the *Titre-Restaurant* helps significantly to support a popular mass dining system (more than **15%** of the industry's activity), and it has a real impact in terms of job creation.

The CNTR, the central ticket payment office, issuers and food service professionals, all forecast a bright future for the *Titre-Restaurant* system. We must, however, persevere and develop this tool even further, looking towards small- and medium-sized French businesses as well as associations...

For us, the 40th anniversary of the *Titre-Restaurant* is an opportunity to assess the system and to launch, as of November 2007, a communication campaign that is intended to benefit all related food services professionals. The CNTR's new website, which has been revamped for the occasion, will serve as a reference portal for everyone involved with the *Titre-Restaurant* system. Our goal is to publicise the proper rules for using this great tool as well as its benefits.

We are sure that many of you will join us as we celebrate these past 40 years of undisputed success.

El Ticket de comida : a los 40 años de restauración salarial.



Por **Bernard Hagège**, Presidente de la *Commission Nationale des Titres-Restaurant* (comisión nacional de los tickets de comida)

Visionario, Georges Pompidou, Primer ministro, lo era incontestablemente cuando, el 27 de septiembre de 1967, le otorgo al ticket de comida de un marco legislativo, estaba convencido entonces, de la importancia de un sistema que permitiera la toma en carga de la restauración salarial. Cuarenta años después, todos están de acuerdo en subrayar la importancia del fundamento de este programa ya que, el ticket fundo las bases de un logro social adaptado a los modos de vida contemporáneos, su modelo es hoy tomado como ejemplo para nuevas soluciones de la política social del gobierno.

Pero la ventaja social no es la sola característica de los 40 años de éxito de este trozo de papel. El modelo francés debe también su longevidad a un sistema de funcionamiento reglamentado y supervisado desde el principio, por una comisión que reúne a todas las partes comprometidas, los emisores, empresarios, asalariados, profesionales- restauradores e asimilados. Una gestión paritaria que constituye probablemente una de las especificidades las más notables e originales del dispositivo francés.

Entonces que balance se puede hacer en el 2007?

Los que se otorgan como *Chèque Déjeuner*[®], *Chèque de Table*[®], *Chèque Restaurant*[®] o *Ticket Restaurant*[®], el ticket de comida es casi tan conocido e apreciado como las vacaciones pagadas! Prueba de ello, la encuesta de notoriedad que la CNTR (*Commission Nationale des Titres-Restaurant*) acaba de dirigir con TNS Direct sobre los hábitos de la población activa francesa.

Al revelar un índice de notoriedad de **96%**, los $\frac{3}{4}$ de los activos franceses siguen percibiéndolo como una ventaja social globalmente importante.

La buena salud del mercado, que debería aproximarse a los 4 millares de euros en valor para 2007 y cuyo volumen de emisión no para de crecer (**5,6%** en 2006), nos conforta hoy en día en nuestras acciones.

Mas de **2,7** millones de Franceses desayunan cada día trabajado con nuestros tickets, es decir **567** millones de comidas pagadas con el ticket de comida cada año en mas de 160 000 establecimientos de restauración.

Cuarenta años después, el ticket de comida contribuye de manera significativa al mantenimiento de una restauración pública popular (15 % de la actividad del sector) y su impacto respecto al empleo es verdadero.

La comisión Nacional de los tickets de comida, la central de Reglamento de los cheques, emisores y profesionales de la restauración, todos son de acuerdo sobre el hecho de que el ticket de comida tiene hermosos días por delante. Sin embargo tenemos que perseverar y desarrollar más todavía este instrumento acerca de las pequeñas y medias empresas francesas y de los entornos asociativos...

Su 40imo aniversario es para nosotros la ocasión de marcar el acontecimiento estableciendo un balance e ofreciendo, desde noviembre 2007, una campana de comunicación que disfrutaran todos los profesionales de la restauración afiliados. El nuevo sitio Web de la CNTR, repensado para la ocasión, se convertirá en el portal de referencia de todos los protagonistas del ticket de comida. Nuestro objetivo es hacer conocer las buenas reglas de utilización y las ventajas de este estupendo instrumento.

Somos convencidos de que muchos de ustedes compartirán con nosotros estos 40 años de éxito indiscutible.